

**PROVINCE DE QUÉBEC  
MRC DE PAPINEAU**



Séance ordinaire du conseil de la Municipalité de Duhamel du **vendredi, 1<sup>er</sup> mai 2020, à 19h30**, tenue par conférence téléphonique en raison de mesures exceptionnelles dû à la pandémie de la COVID-19, sous la présidence du maire, Monsieur David Pharand.

**Sont présents** : David Pharand, Michel Longtin, Gaétan Lalande, Raymond Bisson, Gilles Payer, Marie Céline Hébert, Noël Picard

**Ont motivé leur absence** : Aucun

La directrice générale et secrétaire-trésorière, Madame Julie Ricard, est présente et agit également à titre de secrétaire d'assemblée.

La directrice générale et secrétaire-trésorière informe le conseil que l'article 148 du *Code municipal du Québec* a été dûment respecté par la transmission aux membres du conseil ou par la disponibilité au bureau municipal de toute documentation utile à la prise de décision, et ce, au plus tard 72 heures avant l'heure fixée pour le début de la présente séance.

**1. Ouverture de la réunion**

- 1.1 Lecture et adoption de l'ordre du jour
- 1.2 Adoption des procès-verbaux de la séance ordinaire du 3 avril 2020 et de la séance extraordinaire du 14 avril 2020.

**2. Finances**

- 2.1 Lecture et adoption - comptes fournisseurs 30 d'avril 2020
- 2.2 Rapport des salaires et autres dépenses au 30 avril 2020
- 2.3 Rapport mensuel des revenus et dépenses au 30 avril 2020

**3. Mine du lac à la Loutre**

**4. Rapport du maire**

**5. Suivi COVID-19**

**6. Département de l'Administration**

- 6.1 Correspondance- Annexe III
- 6.2 Adoption du règlement d'emprunt 2020-02 décrétant une dépense de 1 216 808 \$ et un emprunt du même montant pour des travaux d'amélioration de chemins

**7. Département de la gestion des ressources humaines**

- 7.1 Démission de l'employé numéro 32-19
- 7.2 Démission de l'employé numéro 32-24
- 7.3 Affichage du poste de chauffeur-opérateur
- 7.4 Mesures disciplinaires

**8. Département de l'Hygiène du milieu**

**9. Département des Travaux publics**

9.1 Mandat à l'Union des municipalités du Québec pour l'achat de sel de déglacage des chaussées (chlorure de sodium) saison 2021-2022

9.2 Appel d'offre sur invitation pour l'achat d'une camionnette pour le département des travaux publics-Direction

**10. Département de la Sécurité publique**

**11. Département de l'Urbanisme et de l'Environnement**

**12. Département des Loisirs, culture et tourisme**

**13. Département de la promotion et développement économique**

**14. Département du service à la collectivité**

**15. Varia**

**16. Période de questions**

**17. Fin de la plénière**

**1. Ouverture de l'assemblée**

**2020-05-19522**  
**Ouverture de l'assemblée**

Il est **résolu à l'unanimité**

D'ouvrir la séance ordinaire du Conseil de la Municipalité de Duhamel à 19h30

**Adoptée.**

**1.1 Lecture et adoption de l'ordre du jour**

**2020-05-19523**  
**Lecture et adoption de l'ordre du jour**

Il est **résolu à l'unanimité**

**QUE** les membres du Conseil approuvent l'ordre du jour tel que présenté.

**Adoptée.**

**1.2 Lecture et Adoption des procès-verbaux de la séance ordinaire du 3 avril 2020 et de la séance extraordinaire du 14 avril 2020**

**2020-05-19524**  
**Adoption des procès-verbaux de la séance ordinaire du 3 avril 2020 et de la séance extraordinaire du 14 avril 2020**

Il est **résolu à l'unanimité**

**QUE** la lecture procès-verbaux de la séance ordinaire du 3 avril 2020 et de la séance extraordinaire du 14 avril 2020 soit exemptée et qu'ils soient adoptés tel que déposés.

**Adoptée**

## **2. FINANCES**

### **2.1 Lecture et adoption des comptes fournisseurs**

**2020-05-19525**

**Adoption des comptes fournisseurs au 30 avril 2020**

Il est **résolu à l'unanimité**

**QUE** le Conseil approuve le paiement des comptes payés et à payer au 30 avril 2020 pour un montant total de 142 625,40 \$ et ce, tels que détaillés sur les listes déposées, à savoir ;

La liste sélective des déboursés, payés par les chèques 22452 à 22495.

Les paiements directs 500424 à 500430.

Les prélèvements 5193 à 5202.

**QUE** les dépenses autorisées en vertu du règlement de délégation de pouvoir, incluses à cette liste, soient par la même occasion approuvées.

**Adoptée**

### **2.2 Rapport des salaires et autres rémunérations du mois d'avril 2020**

Le rapport des salaires nets et rémunérations diverses du mois d'avril 2020, pour une dépense totale de 49 372,20 \$ a été déposé à tous les membres du conseil.

*Je, soussignée, certifie qu'il y a des crédits budgétaires ou extra-budgétaires disponibles pour lesquels les dépenses ci-dessus énumérées (points 2.1 et 2.2) ont été projetées par le Conseil, ainsi que les autres dépenses autorisées en vertu des résolutions de ce Conseil à cette séance.*

Julie Ricard, directrice générale et secrétaire-trésorière

### **2.3 Rapport mensuel des revenus et dépenses au 30 avril 2020**

**2020-05-19526**

**Rapport mensuel des revenus et dépenses au 30 avril 2020**

Il est **résolu à l'unanimité**

**QUE** le rapport des revenus et dépenses, au 30 avril 2020 soit accepté, sujet à contrôle par le vérificateur nommé par le Conseil.

**Adoptée**

### 3. DOSSIER MINES

### 4. RAPPORT DU MAIRE

#### 4.1 SUIVI SUR LA PANDÉMIE DE COVID-19

M. David Pharand, maire, fait état de la situation actuelle entourant la COVID-19.

Suivi sur les nombres de cas par municipalité dans la MRC de Papineau

### 5. PÉRIODE DE QUESTIONS

### 6. DÉPARTEMENT DE L'ADMINISTRATION

#### 6.1 Correspondance Annexe III

Le détail de la correspondance du mois d'avril 2020 apparaît en annexe III, dans un **document intitulé « Correspondance assemblée du mois de mai 2020 ».**

04-01 Règlementation sur les chiens

04-02 François Asselin, directeur général de la direction régionale de l'Outaouais, ministère des Transports du Québec—Directives en cas d'inondation

04-03 Ministre des Transports du Québec-Programme d'aide à la voirie locale-Annonce d'une aide financière

04-04 Ministre des Transports du Québec-Programme d'aide à la voirie locale-Annonce d'une aide financière

04-05 Éric Sylvestre, commandant de la Sûreté du Québec- Appels inopportuns logés au 911

#### **6.2 Adoption du règlement d'emprunt 2020-02 décrétant une dépense de 1 216 808 \$ et un emprunt du même montant pour des travaux d'amélioration de chemins**

**2020-05-19527**

**Adoption du règlement d'emprunt 2020-02 décrétant une dépense de 1 216 808 \$ et un emprunt du même montant pour des travaux d'amélioration de chemins**

**CONSIDÉRANT** qu'il y a lieu de faire procéder à des travaux d'amélioration de chemins et plus précisément sur le chemin Tour-du-Lac, la rue Principale et le chemin du Lac-Gagnon Ouest;

**CONSIDÉRANT QUE** pour ces travaux, une subvention du Programme de réhabilitation du réseau routier local – Volet Redressement des infrastructures routières locales (RIRL) estimée à +/- 90 % et – Volet Accélération des investissements sur le réseau routier local (AIRRL) estimée à +/- 75 % serait applicable et versée pour financer lesdits travaux;

**CONSIDÉRANT QUE** la Municipalité a déjà reçu au total, à titre de subvention et de contribution gouvernementales pour lesdits travaux, la somme de 4 081 051 \$ affectée au paiement de ces travaux, sur un total de subventions de 4 574 051 \$;

**CONSIDÉRANT QUE** l'estimé total pour lesdits travaux s'élève à la somme de 5 297 859 \$ taxes nettes, frais et contingences;

**CONSIDÉRANT QU'**en conséquence, un solde de 1 216 808 \$ demeure à être financé par règlement d'emprunt pour la réalisation desdits travaux, sous réserve des versements complémentaires à obtenir les subventions susmentionnées;

**CONSIDÉRANT** la Politique de financement « Priorisation des chemins » adoptée par le conseil municipal dans sa résolution n°15-07-1773 le 3 juillet 2015;

**CONSIDÉRANT QUE** les coûts de ce règlement d'emprunt seraient ainsi diminués du montant des soldes de ces subventions à recevoir, emprunt qui sera remboursé par une taxe spéciale de secteur, suivant la Politique de financement;

**CONSIDÉRANT QUE** l'avis de motion du présent règlement a été donné lors de la séance ordinaire du conseil tenue le 3 avril 2020 et qu'un projet de règlement a dûment été déposé à cette séance;

**CONSIDÉRANT QUE** les membres du conseil ont reçu copie du présent règlement dans les délais prescrits, qu'ils déclarent l'avoir lu et qu'ils renoncent à sa lecture;

EN CONSÉQUENCE :

**Il est proposé**

**QUE** le règlement 2020-02 décrétant une dépense de 1 216 808 \$, et un emprunt du même montant, pour des travaux d'amélioration de chemins ainsi que les annexes jointes au procès-verbal adoptés.

**QUE** le règlement et ses annexes soient joints au procès-verbal.

**Adoptée.**

## **7. DÉPARTEMENT DES RESSOURCES HUMAINES**

### **7.1 Démission de l'employé numéro 32-19**

**2020-05-19528**

**Démission de l'employé numéro 32-19**

**CONSIDÉRANT** la démission de l'employé No 32-19 au poste de chauffeur-opérateur journalier, classe 1.

**Il est résolu à l'unanimité**

**QUE** les membres du Conseil acceptent la démission de l'employé No 32-19 au poste de chauffeur-opérateur, classe 1 qui prenait effet le 24 avril 2020 ;

**QUE** toutes les sommes qui lui sont dues lui soient remboursées.

**QU'**une lettre de remerciement pour les bons services soit envoyée à l'employé.

**Adoptée.**

### **7.2 Démission de l'employée numéro 32-24**

**2020-05-19529**  
**Démission de l'employée numéro 32-24**

**CONSIDÉRANT** la démission de l'employée No32-24 au poste de chauffeur-opérateur-journalier, classe 1.

Il est **résolu à l'unanimité**

**QUE** les membres du Conseil acceptent la démission de l'employé No 32-24 au poste de chauffeur-opérateur, classe 1 qui prendra effet le 8 mai 2020 ;

**QUE** toutes les sommes qui lui sont dues lui soient remboursées;

**QU'**une lettre de remerciement pour les bons services soit envoyée à l'employée.

**Adoptée**

### **7.3 Affichage du poste d'opérateur-chauffeur-journalier, classe 1**

**2020-05-19530**  
**Affichage du poste de chauffeur opérateur journalier, classe 1**

**CONSIDÉRANT** la démission de l'employé numéro 32-19 effective le 24 avril 2020 et la démission de l'employé 32-24 effective au 8 mai 2020, tous deux au poste de chauffeur opérateur journalier,

Il est **résolu à l'unanimité**

**QUE** l'administration procède à l'affichage interne et externe du poste de chauffeur opérateur journalier, selon les règles d'affichage prévues à la convention collective 2018-2023.

**Adoptée**

### **7.4 Mesure disciplinaire**

**2020-05-19531**  
**Mesure disciplinaire**

**CONSIDÉRANT QUE** l'employé numéro 32-26 a contrevenu à la *Loi concernant la lutte contre le tabagisme*, aux directives et aux rappels de l'employeur en fumant à l'intérieur des bâtiments municipaux;

**CONSIDÉRANT** la situation factuelle et la recommandation de la direction à l'effet de suspendre l'employé 32-26 sans salaire pour une période d'une journée

Il est **résolu à l'unanimité**

**QUE** les membres du Conseil acceptent la recommandation de la direction à l'effet de suspendre l'employé 32-26 sans salaire pour une journée.

**QUE** le conseil laisse le soin à la direction de planifier cette suspension sans salaire dans le mois à venir.

**Adoptée.**

## 8. DÉPARTEMENT DES TRAVAUX PUBLICS

### 8.1 Mandat à l'Union des municipalités du Québec pour l'achat de sel de déglacage des chaussées (chlorure de sodium) saison 2020-2021

**2020-05-19532**

**Mandat à l'Union des municipalités du Québec pour l'achat de sel de déglacage des chaussées (chlorure de sodium) - saison 2020-2021**

**ATTENDU QUE** la Municipalité de Duhamel a reçu une proposition de l'Union des municipalités du Québec (UMQ) de préparer, en son nom et au nom de plusieurs autres municipalités intéressées, un document d'appel d'offres pour un achat regroupé de sel de déglacage des chaussées (chlorure de sodium);

**ATTENDU QUE** les articles 29.9.1 de la *Loi sur les cités et villes* et 14.7.1 du *Code municipal* :

- permettent à une organisation municipale de conclure avec l'UMQ une entente ayant pour but l'achat de matériel;
- précisent que les règles d'adjudication des contrats par une municipalité s'appliquent aux contrats accordés en vertu du présent article et que l'UMQ s'engage à respecter ces règles;
- précisent que le présent processus contractuel est assujéti à la *Politique de gestion contractuelle de l'UMQ pour ses ententes de regroupement* adoptée par le conseil d'administration de l'UMQ;

**ATTENDU QUE** la Municipalité désire participer à cet achat regroupé pour se procurer le sel de déglacage des chaussées (chlorure de sodium) dans les quantités nécessaires pour ses activités et selon les règles établies au document d'appel d'offres préparé par l'UMQ;

**Et résolu à l'unanimité**

**QUE** le préambule fasse partie intégrante des présentes comme si récité au long;

**QUE** la Municipalité confie, à l'Union des municipalités du Québec (UMQ), le mandat de préparer, en son nom et celui des autres municipalités intéressées, un document d'appel d'offres pour adjudger un contrat d'achat regroupé du chlorure de sodium nécessaire aux activités de la Municipalité, pour la saison 2020-2021.

**QUE** pour permettre à l'UMQ de préparer son document d'appel d'offres, la Municipalité s'engage à lui fournir les quantités de chlorure de sodium dont elle aura besoin annuellement en remplissant la fiche d'information et en la retournant à la date fixée;

**QUE** la Municipalité confie, à l'UMQ, le mandat d'analyse des soumissions déposées et de l'adjudication des contrats;

**QUE** si l'UMQ adjudge un contrat, la Municipalité s'engage à respecter les termes de ce contrat comme si elle l'avait contracté directement avec le fournisseur à qui le contrat est adjudgé;

**QUE** la Municipalité reconnaît que l'UMQ recevra, directement de l'adjudicataire, des frais de gestion, correspondant à un pourcentage du montant total facturé avant taxes à chacune des municipalités participantes. Pour la saison 2020-2021, ce pourcentage est fixé à 1,0 % pour les organisations municipales membres de l'UMQ et à 2,0% pour les non-membres de l'UMQ;

**QU'UN** exemplaire signé et conforme de la présente résolution soit transmis à l'Union des municipalités du Québec.

**QUE** la municipalité confirme que la quantité estimée pour le prochain appel d'offres du regroupement d'achats de l'UMQ pour le sel de déglaceage sera de 120 tonnes pour la saison 2020-2021

**Adoptée.**

**8.2 Appel d'offre sur invitation pour l'achat d'une camionnette pour le département des travaux publics-Direction**

**2020-05-19533**

**Appel d'offre sur invitation pour l'achat d'une camionnette pour le département des travaux publics-Direction**

**CONSIDÉRANT** le besoin d'acquérir un véhicule pour permettre les déplacements de la direction des travaux publics;

Il est résolu à l'unanimité

**QUE** le Conseil autorise le lancement d'un appel d'offres sur invitation AOI 2020-02 TP, pour l'achat ou la location d'une camionnette pour le département des travaux publics-direction.

**Adoptée**

**9.DÉPARTEMENT DE L'HYGIÈNE DU MILIEU**

**10. DÉPARTEMENT DE LA SÉCURITÉ PUBLIQUE**

**11. DÉPARTEMENT DE L'URBANISME ET DE L'ENVIRONNEMENT**

**12. DÉPARTEMENT DES LOISIRS, TOURISME ET CULTURE**

**13.DÉPARTEMENT DE PROMOTION ET DÉVELOPPEMENT ÉCONOMIQUE**

**14. DÉPARTEMENT DU SERVICE À LA COLLECTIVITÉ**

**15. VARIA**

**16. PÉRIODE DE QUESTIONS**

**M. Louis St-Hilaire, APLG**

Quelles sont les recommandations du Conseil en lien avec la levée des barrages routiers ?  
Quel est le suivi sur les projets de gestion des risques d'introduction de la Myriophylle à épi?

**M. Claude Tétrault**

Quand aura lieu l'ouverture de l'écocentre ?

## 17. LEVÉE DE LA SÉANCE

2020-05-19534  
Levée de la séance

Il est résolu à l'unanimité

**QUE** la séance soit et est levée à 20h13.

**Adoptée.**

---

David Pharand  
Maire

---

Julie Ricard  
Directrice générale et secrétaire-trésorière